

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 1 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

VPW 110

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Aerosol

Lubrificante, grassi e agente penetrante

Usi non raccomandati

Ogni uso non conforme alle disposizioni.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Meusburger Georg GmbH & Co KG		
Indirizzo:	Kesselstrasse 42		
Città:	A-6960 Wolfurt		
Telefono:	+43 5574 6706-0	Telefax:	+43 5574 6706-12
E-Mail:	office@meusburger.com		
Internet:	www.meusburger.com		
Dipartimento responsabile:	Dr. Gans-Eichler	e-mail:	info@tge-consult.de
	Chemieberatung GmbH	Tel.:	+49 2534 41594-0
	Otto-Hahn-Str. 36		www.tge-consult.de
	D-48161 Muenster		

1.4. Numero telefonico di

Tox Info Suisse - numero d'urgenza 145 (24h)

emergenza:

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229

Asp. Tox. 1; H304

Skin Irrit. 2; H315

STOT SE 3; H336

Aquatic Chronic 2; H411

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione

Avvertenza: Pericolo

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 2 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P391	Raccogliere il materiale fuoriuscito.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH208	Contiene Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts. Può provocare una reazione allergica.
--------	--

2.3. Altri pericoli

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili. Le sostanze contenute nella miscela (>0,1%) non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1 %) che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico	Quantità
N. CE	Classificazione-GHS	
N. REACH		
N. indice		
921-024-6	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano	50 - 100 %
01-2119475514-35	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	10 - <25 %

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 3 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

265-151-9 01-2119475133-43 649-328-00-1	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
111-76-2 203-905-0 01-2119475108-36 603-014-00-0	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H302 H315 H319	2,5 - <10 %
947-519-7 01-2120765489-36	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even) -sec-alkyl derivs. para-, calcium salts Skin Sens. 1B; H317	>0,1 - 0,5 %

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
	921-024-6	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano	50 - 100 %
		per inalazione: CL50 = > 25,2 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >2000 mg/kg	
64742-49-0	265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	10 - <25 %
		per inalazione: CL50 = >5,0 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg	
111-76-2	203-905-0	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol	2,5 - <10 %
		per inalazione: ATE 3 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: ATE 1200 mg/kg	
	947-519-7	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts	>0,1 - 0,5 %
		dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 10000 - < 20000 mg/kg Skin Sens. 1B; H317: >= 10 - 100	

Ulteriori dati

Il prodotto non contiene sostanze SVHC (elencati) > 0,1% conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 §59 (REACH)

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito ad inalazione

In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 4 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

In seguito ad ingestione

In caso di ingestione subito far bere: Acqua. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. NON provocare il vomito. Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estinguente a secco. Schiuma resistente all'alcool. Acqua schizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua diretto.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Per chi non interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Per chi interviene direttamente

Nell'eventualità di una fuoriuscita incontrollata, della mancata conoscenza dei livelli di esposizione, o di qualsiasi altra circostanza in cui i respiratori a filtro possono non fornire adeguata protezione, utilizzare un respiratore autonomo a pressione positiva.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione. Rimuovere subito le perdite. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 5 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Per la pulizia

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7
Protezione individuale: vedi parte 8
Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Pericolo di esplosioni! Evitare la diffusione dei vapori in cantine, fognie e cave.
Usare indumenti protettivi adatti. (Vedi sezione 8.)

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Dopo aver tolto del prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore.
Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Ulteriori dati

Misure generali di igiene e protezione: vedi punto 8

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Sostanza esplosiva. Sostanze solide infiammabili. Sostanze solide e liquide, spontaneamente infiammabili (pirofore). Sostanze e miscele autoriscaldanti. Sostanze e miscele che formano, a contatto con l'acqua, dei gas infiammabili. Liquidi comburenti. Sostanze solide infiammanti (ossidanti). Sostanze e miscele autoreattive. Perossidi organici. Sostanze radioattive.
Materie infettanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 10-30 °C. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Osservare le istruzioni per la conservazione di aerosol infiammabili.

7.3. Usi finali particolari

Vedi sezione 1.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 6 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
111-76-2	2-Butoxyéthanol	10	49		VME 8 h	
		20	98		VLE courte durée	
75-28-5	iso-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7600		VLE courte durée	
106-97-8	n-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7600		VLE courte durée	
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h	
		4000	7200		VLE courte durée	

VBT-Parametri di controllo (Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
111-76-2	2-Butoxyéthanol	Acide 2-butoxyacétique (après hydrolyse; /g créatinine)	150 mg/g U		c, b

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2 035 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	773 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	608 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione			
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	1286,4 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	837,5 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	1066,67 mg/m ³
	Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	1152 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	178,57 mg/m ³
	Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	locale	640 mg/m ³
111-76-2	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	98 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	1091 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	246 mg/m ³

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 7 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	125 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, acuta	dermico	sistemico	89 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	6,3 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuta	per via orale	sistemico	26,7 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	59 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	426 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	locale	147 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	75 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuta	dermico	sistemico	89 mg/kg pc/giorno
Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts			
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	17,63 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	25 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	1,05 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	4,35 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	12,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	0,526 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	2,5 mg/kg pc/giorno

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
111-76-2	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol	
Acqua dolce		8,8 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		26,4 mg/l
Acqua di mare		0,88 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		34,6 mg/kg
Sedimento marino		3,46 mg/kg
Avvelenamento secondario		20 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		463 mg/l
Suolo		2,33 mg/kg
Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts		
Acqua dolce		0,1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		1 mg/l
Acqua di mare		0,1 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		166,32 mg/kg

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 8 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Sedimento marino	166,32 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	1000 mg/l
Suolo	33,12 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione



Controlli tecnici idonei

L'adozione delle misure tecniche appropriate e l'applicazione degli adeguati metodi di lavoro hanno la precedenza rispetto all'uso dei dispositivi personali di sicurezza.

Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Indossare occhiali di protezione e mascherina (contro eventuali schizzi)

Protezione delle mani

In caso di contatto con la pelle duraturo e ripetuto: Usare guanti adatti.

Materiale appropriato:

Butil gomma elastica. (0,5 mm)

tempo di passaggio: >480 min

tempo di apertura (tempo di indossamento massimo): >160 min

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.

Prima dell'uso controllare la tenuta/impermeabilità. Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

Protezione della pelle

Indumenti di protezione.

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500 (D).

Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

Superamento del valore limite

Ventilazione insufficiente

Respiratore adatto: apparecchio di respirazione che non fa uso dell'aria ambiente (respiratore isolante) (DIN EN 133).

Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Pericoli termici

Non sono necessarie misure speciali.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 9 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosol	
Colore:	color crema	
Odore:	caratteristico	
Soglia olfattiva:	non determinato	
Punto di fusione/punto di congelamento:		non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		non determinato
Infiammabilità:		non determinato
Inferiore Limiti di esplosività:		6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:		10,9 vol. %
Punto di infiammabilità:		-60 °C
Temperatura di autoaccensione:		non determinato
Temperatura di decomposizione:		non determinato
Valore pH:		non determinato
Viscosità / cinematica:		non determinato
Idrosolubilità:		insolubile
Solubilità in altri solventi		
non determinato		
Tasso di dissoluzione:		trascurabile
Coefficiente di ripartizione		non determinato
n-ottanolo/acqua:		
Stabilità della dispersione:		trascurabile
Pressione vapore:		2900 hPa
(a 20 °C)		
Densità (a 20 °C):		0,65 g/cm ³
Densità apparente:		non determinato
Densità di vapore relativa:		non determinato
Caratteristiche delle particelle:		non determinato

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

Alimenta la combustione:

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

trascurabile

Gas:

non determinato

Proprietà ossidanti

nessuni/nessuno

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

non determinato

Test di separazione di solventi:

non determinato

Solvente:

non determinato

Contenuto dei corpi solidi:

non determinato

Punto di sublimazione:

non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 10 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Punto di ammorbidimento:	non determinato
Punto di scorrimento:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato
Tempo di scorrimento:	non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.
Vedi punto 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore.
Pericolo di infiammazione.
Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti, forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste.

Ulteriori Informazioni

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) 45600,0 mg/kg; ATE (inalazione vapore) 114,00 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano				
	orale	DL50 mg/kg	>2000	Ratto.	ECHA Dossier read-across
	cutanea	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	ECHA Dossier read-across
	inalazione (4 h) vapore	CL50 mg/l	> 25,2	Ratto.	ECHA Dossier OECD 403
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione				

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 11 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

	orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OECD 401
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio	ECHA Dossier	OECD 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 >5,0 mg/l	Ratto	ECHA Dossier	OECD 403
111-76-2	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol				
	orale	ATE 1200 mg/kg			
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1993)	OECD Guideline 402
	inalazione vapore	ATE 3 mg/l			
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts				
	orale	DL50 > 10000 - < 20000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OECD Guideline 402

Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Contiene Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts. Può provocare una reazione allergica.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione: mutagenità in vitro:

Metodo: -

Risultato: negativo. riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione: (inalazione.)

Metodo: OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)

specie: Ratto

Risultato: NOAEL = 20000 mg/m³; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: (inalazione.)

Metodo: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)

specie: Coniglio

Durata di esposizione: 20 d.

Risultato: NOAEL = 23900 mg/m³; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Cancerogenità:

Metodo: -

specie: Topo

Durata di esposizione: ca. 2 anni

Risultato: negativo. riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C6-C7, n-alcane, iso-alcane, ciclici, <5% n-esano; nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Idrocarburi, C6-C7, n-alcane, iso-alcane, ciclici, <5% n-esano:

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 12 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Tossicità inalativa subacuta:

Metodo: -

Specie: Ratto

Durata di esposizione: 3 d.

Risultato: NOAEC = 4200 mg/m³.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione:

tossicità inalativa subcronica:

Metodo: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)

Specie: Topo

Durata di esposizione: 2 anni

Risultato: NOAEC = 1402 mg/m³

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità orale subacuta:

Metodo: -

specie: Ratto

Durata di esposizione: 28 d

Risultati: NOAEL < 500 mg/kg

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Effetti specifici nell'esame con animali

Non ci sono informazioni disponibili.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1 %) che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	11,4	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	30 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier OECD 202
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 1-10	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	3,1 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA Dossier

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 13 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	4,5 mg/l	48 h	Daphnia Magna	ECHA Dossier	
	Tossicità per le crustacea	NOEC	2,6 mg/l	21 d	Daphnia Magna	ECHA Dossier	OECD 211
111-76-2	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	1474	96 h	Oncorhynchus mykiss	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	911 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	1550	48 h	Daphnia magna	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	> 100	21 d	Danio rerio	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 204
	Tossicità per le alghe	NOEC	88 mg/l	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	
	Tossicità per le crustacea	NOEC	100 mg/l	21 d	Daphnia magna	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 211
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 100	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD Guideline 202
	Tossicità acuta batterica	(EC50 mg/l)	> 10000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	ECHA Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Persistenza e degradabilità

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano			
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	98%	28	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione			
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	>70	28	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			
111-76-2	2-butossietanolo etilenglicol-monobutiletere butilglicol			
	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	90,4%	28	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts			
	OECD Guideline 301 D	8%	28	ECHA Dossier

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 14 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).
--

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano	2,89
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	>3
111-76-2	2-butossietanolo etilenglicol-monobutilettere butilglicol	0,81
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts	>= 5,38

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts	27600	Pesce	ECHA Dossier

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi. Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti:

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

140603 Solventi organici, refrigeranti e propellenti di scarto (eccetto quelli di cui ai capitoli 07 o 08); Solventi organici, refrigeranti e propellenti di schiuma/aerosol di scarto; Altri solventi e miscele di solventi; rifiuto speciale

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

140603 Solventi organici, refrigeranti e propellenti di scarto (eccetto quelli di cui ai capitoli 07 o 08); Solventi organici, refrigeranti e propellenti di schiuma/aerosol di scarto; Altri solventi e miscele di solventi; rifiuto speciale

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 15 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

150104 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0
 Categoria di trasporto: 2
 Codice restrizione tunnel: D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 16 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110



Marine pollutant:	YES
Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantità limitate (LQ):	1000 mL
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.1



Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: SÌ



Generatore di pericolo: Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

vedere il capitolo 6 - 8

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 29, Iscrizione 40, Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 17 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

2004/42/CE (VOC):	non determinato
Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):	P3a AEROSOL INFIAMMABILI
Indicazioni aggiuntive:	E2

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

Direttiva sull'aerosol (75/324/CEE)

REACH 1907/2006 allegato XVII No (miscela): 3, 40

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:	Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.
Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico I:	71 classe 3: Sostanze organiche che si presentano sotto forma di gas, vapore o particolato con il flusso di massa $\geq 3,0$ kg/h: max. conc. 150 mg/m ³
Porzione:	≤ 100 %
Tenore di COV (OCOV):	≤ 100 %
N. di tariffa (OCOV):	3403.9900

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:

Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% n-esano

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione

2-butossietanolo etilenglicol-monobutilettere butilglicol

SEZIONE 16: altre informazioni

Modifiche

Rev. 1,0; Prima pubblicazione 14.05.2018

Rev. 2,0; Aggiornare 06.04.2020 Modificazione nella punto: 2-16

Rev. 3,0; Aggiornare 07.03.2023 Modificazione nella punto: 2-16

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo per il trasporto di merci pericolose su strada)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labeling, Packaging

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 18 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

ECOSAR: Ecological Structure Activity Relationships
 EWC: European Waste Catalogue
 IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
 OECD/OCSE: Organisation for Economic Co-operation and Development/Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 PBT: Persistente, bioaccumulabile, tossico
 QSAR: Quantitative Structure-Activity Relationship
 RID: Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
 TRGS: Regole tecniche per le sostanze pericolose
 UN: United Nations (Organizzazione delle Nazioni Unite, ONU)
 vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulabile
 VOC: Volatile Organic Compounds (composti organici volatili, COV)
 w: week(s)

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

[CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Skin Irrit. 2; H315	Principio di trasferimento "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio di trasferimento "Aerosol"
Aquatic Chronic 2; H411	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H222 Aerosol altamente infiammabile.
 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
 H302 Nocivo se ingerito.
 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
 H315 Provoca irritazione cutanea.
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 H319 Provoca grave irritazione oculare.
 H331 Tossico se inalato.
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
 EUH208 Contiene Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alkyl derivs. para-, calcium salts. Può provocare una reazione allergica.

Ulteriori informazioni

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Pagina 19 di 19

Data di stampa: 13.03.2023

Data di revisione: 07.03.2023

VPW 110

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)